101004

CAUTION!
Read and follow operating instructions.
Keep batteries out of reach of children.
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
Only batteries of the same or equivalent type are to be used.
Exhausted batteries are to be removed from the toy.
The supply terminals are not to be short-circuited.

Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc),
or rechargeable (nickel cadmium) batteries

Contents and color may vary slightly from those shown.
Conforms to ASTM F963 standard.
Please retain packaging for future reference.

ATTENTION!
Lisez et suivez les instructions d'utilisation.
Gardez les piles hors de portée des jeunes enfants.
Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
Retirez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
N'utilisez pas de piles non rechargeables pour les recharger.
N'utilisez pas ensemble des piles de types différents, ou des piles neuves et usagées.
Installez les piles selon les polarités correctes.
Retirez toujours les piles usagées de l'appareil.
Ne créez pas de court-circuit entre les piles.

N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées.
N'utilisez pas ensemble des piles alcalines,
standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Le contenu et les couleurs peuvent légèrement varier de ce qui est illustré.
Conforme aux normes ASTM F963.
Veuillez conserver cet emballage pour toute future référence.

PRECAUCIÓN:
Lea y siga las instrucciones de uso.
Mantenga las pilas fuera del alcance de niños pequeños.
Las pilas recargables solo deben ser recargadas bajo la supervisión de un adulto.
Las pilas recargables deben ser retiradas del juguete antes de ser recargadas.
No recargue pilas que no sean recargables.
No deben mezclarse las pilas de diferente tipo o pilas nuevas con usadas.
Las pilas deben ser insertadas en la polaridad correcta.
Las pilas desgastadas deben ser retiradas del juguete.
No cortocircuite los terminales de alimentación.

No mezcle pilas nuevas con usadas.
No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc), o recargables (níquel-cadmio)

El contenido y los colores pueden variar ligeramente de los mostrados.
Fabricado con el estándar ASTM F963.
Por favor, conserve el embalaje como referencia futura.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Attention: tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler de droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons pas garantir l'absence de toute interférence dans une installation donnée.

Si cet équipement est source d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en s'aidant des mesures suivantes:

-Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
-Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
-Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
-Consulter le revendeur ou un technicien radiotélé expérimenté.

**Cet appareil et son antenne ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

Precauciones: Cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de las normativas puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

AVISO: Este equipo ha sido evaluado y cumple con los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Sección 15 del Reglamento del FCC. Estos límites han sido establecidos para proveer suficiente protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.
Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y si no es instalado de acuerdo con las instrucciones puede llegar a causar interferencias perjudiciales en aparatos de radiocomunicación.

No obstante, esto no es una garantía de que no vayan a ocurrir interferencias en ciertas instalaciones. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, las cuales pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia llevando a cabo uno o varias de las medidas que se describen a continuación:

-Reoriente o cambie la ubicación de la antena.
-Aumente la separación entre el equipo y el recibidor.
-Conecte el equipo a una toma de corriente diferente a la del recibidor.
-Consulte con su distribuidor o un técnico de radio/TV cualificado para obtener más ayuda.

** Este dispositivo y su antena no deben ser co-localizados o haciendo funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.